

Ersatzteile für
Brenner-Typen WL30-C

Spare parts for
burner types WL30-C

Pièces de rechange
pour brûleurs WL30-C

- weishaupt -

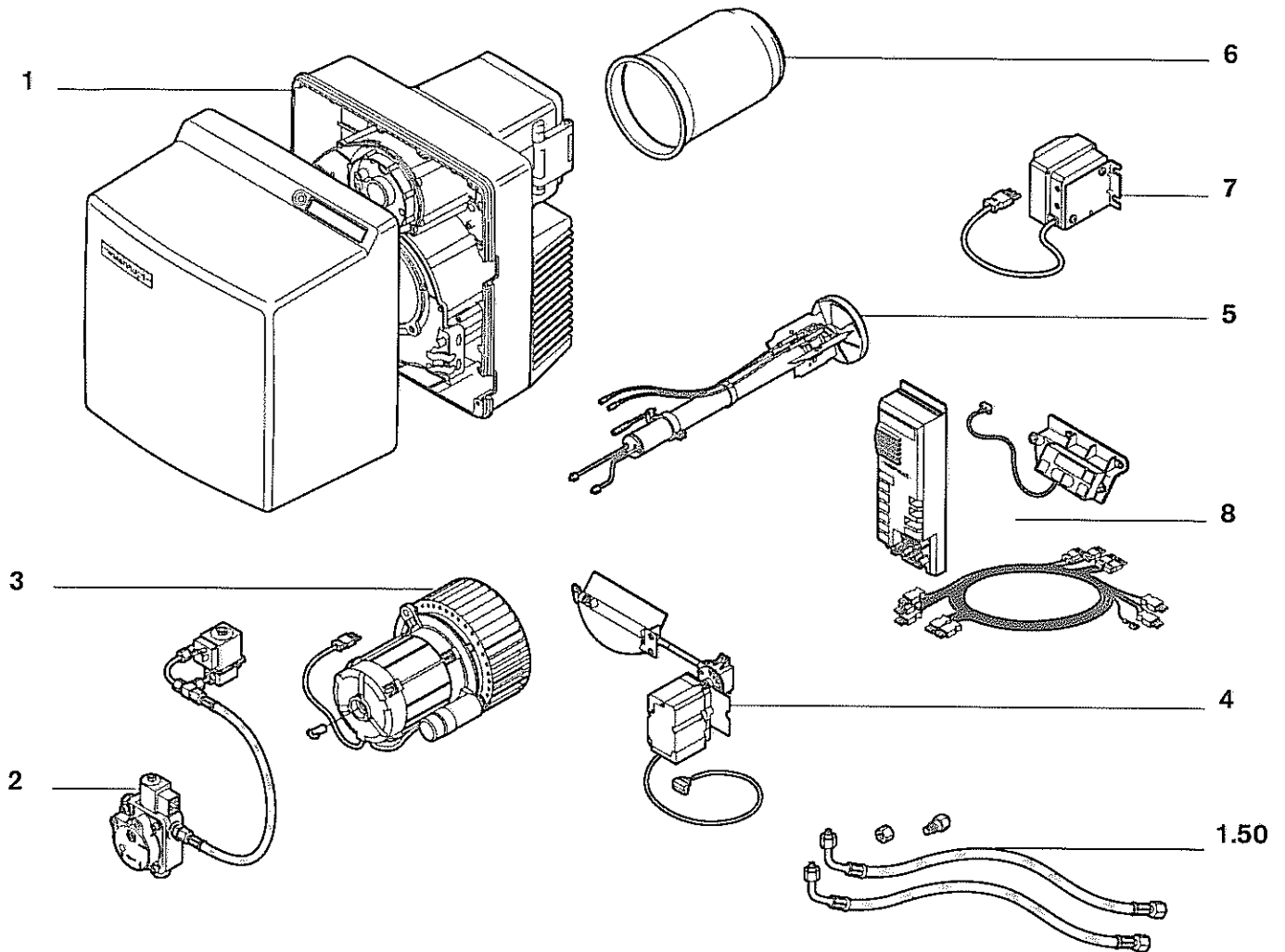


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
1.	Brennergehäuse			Burner housing	Carcasse brûleur
1.1	Brennergehäuse	241 310 0101 7	E	Burner housing	Carcasse
1.2	Zwischenflansch	241 310 0104 7	E	Intermediate flange	Bride intermédiaire
1.3	Schraube M8 für Brennergehäuse	241 310 0125 7	E	Screw for burner housing	Vis pour carcasse
1.4	Brennerflansch	241 310 0105 7	E	Burner flange	Bride brûleur
1.5	Flanschdichtung 8 x 239 x 239	241 310 0114 7	E	Flange gasket	Joint de bride
1.6	Stehbolzen f. Brennerfl. M 10 x 120	241 310 0124 7	E	Stay bolt for burner flange	Tige de serrage
1.7	Gehäusedeckel	241 310 0103 7	E	Casing cover	Couvercle
1.8	Luftleitblech 4LN	232 400 0104 7	E	Air guide	Défecteur d'air
1.9	Gelenkstück 1	241 310 0106 7	E	Joint piece	Charnière
1.10	2	241 310 0107 7	E		
1.11	Bolzen M 12 x 118	241 310 0126 7	E	Bolt	Axe
1.12	Ansauggehäuse komplett	241 310 0108 2	E	Air intake housing complete	Caisson d'aspiration complet
1.13	Abdeckhaube	241 310 0111 2	E	Burner cover	Capot
1.14	Befestigungswinkel	241 400 0120 7	E	Fixing angle	Equerre de fixation pour capot
1.15	Deckel Düsenstock	241 310 0113 2	E	Cover nozzle assembly	Couvercle ligne de gicleur
1.16	Schauglas	241 400 0137 7	E	Sight glass	Verre de visée
1.17	Flansch für QRB1	241 050 0103 2	E	Flange for QRB1	Bride pour QRB1
1.18	Blindniet F 4 x 7,0	426 316	Z	Concealed rivet	Rivet
1.19	Verstellschraube M6 x 90	241 400 1009 7	E	Adjusting screw	Vis de réglage
1.20	Kabeltülle Perbunan 2,5 x 12 x 16	756 142	E	Cable bushing	Passe-câble
1.21	Verschlussfülle	756 159	E	Closing plug	Bouchon
1.22	Tülle für Ölschlauchdurchführung	241 400 0117 7	E	Bushing for oil hoses	Passe-câble flexibles
1.23	für Anschlußkabel	241 200 0124 7	E	for connection cable	Passe-câble raccordement
1.24	Schraube M8 x 30 DIN 912	402 517	Z	S crew	Vis
1.25	Scheibe A 8,4 DIN 125 A4	430 506	Z	Washer	Rondelle
1.26	5,5 x 12 oval	241 400 1407 7	E		
1.27	Halter für Ölschlauch und Kabel	241 400 0136 7	E	Holder for oil hoses and cable	Fixation pour câble et flexible
1.28	Einschraubstutzen R1/8 WES6	453 010	Z	Adapter	Prise de mesure
1.29	Schutzkappe DN 6 Seif 50/2 CF	232 300 0104 7	E	Protective cap	Capuchon
1.30	Einhängebolzen	241 400 0132 7	E	Hanging bolt	Vis d'accrochage
1.31	Schelle	241 400 0135 7	E	Support	Collier
1.50	Lose mitzuliefernde Teile			Detached pieces	Pièces livrées démontées
1.51	Verschlussbutzen BUZ 08-LL	241 400 0002 2	E	Closing piece	Bouchon BUZ
1.52	Ölschlauch DN 8, 1200 lg	491 128	E	Oil hose	Flexible
1.53	Düsen Fabrikat Fluidics Größe in US Gph bei 8 bar Typ H- 45° Hohlstrahl	3,00 602 687 3,50 602 688 4,00 602 689 4,50 602 690 5,00 602 692 5,50 602 691	E E E E E E	Fluidics manufacture Size in US Gph at 8 bar Hollow spray	Fabrication Fluidics grandeur en US Gph à 8 bar, Cône creux
1.54	Typ H- 60° Hohlstrahl	3,00 602 739 3,50 602 760 4,00 602 761 4,50 602 762 5,00 602 763 5,50 602 764	E E E E E E	Hollow spray	Cône creux
1.55	Düsen Fabrikat Steinen Größe in US Gph bei 8 bar Typ S- 60° Vollstrahl	2,00 612 216 2,25 612 217 2,50 612 251 2,75 612 218 3,00 612 219 3,50 612 220 4,00 612 221	E E E E E E E	Steinen manufacture Size in US Gph at 8 bar Solid spray	Fabrication Steinen grandeur en US Gph Cône plein
1.56	Typ SS- 45° Halbvollstrahl	4,50 612 023 5,00 612 024 5,50 612 025 6,00 612 026	E E E E	Semi-solid spray	Cône 1/2 plein

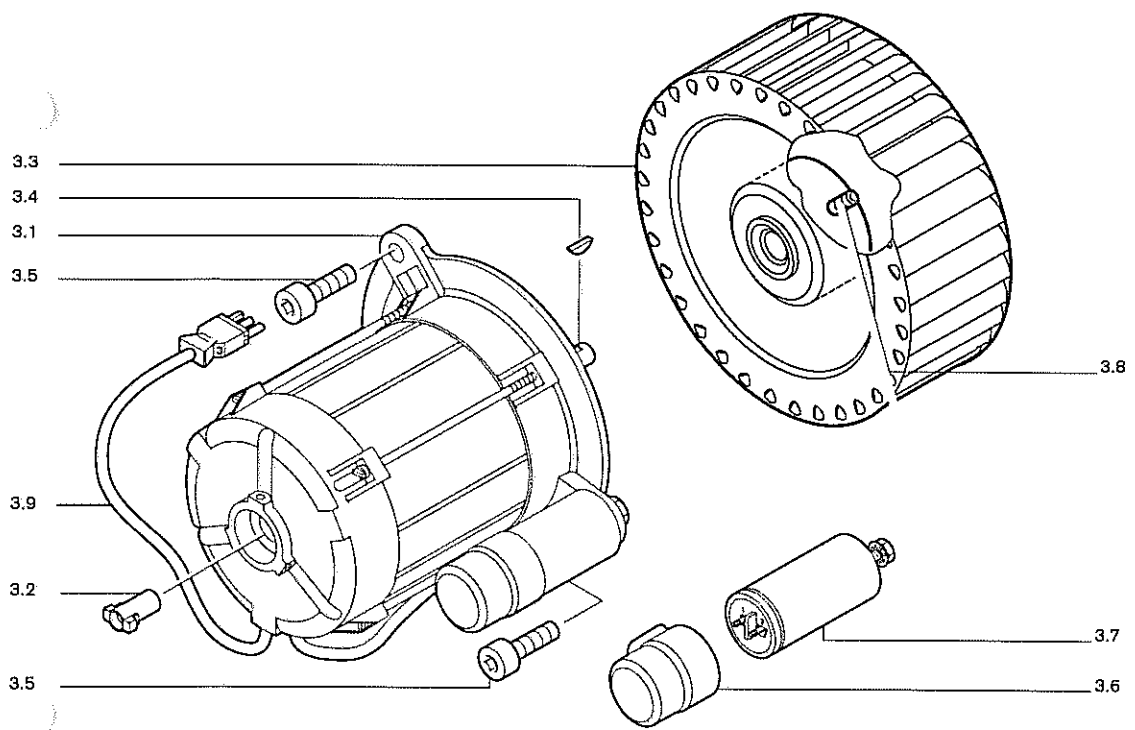
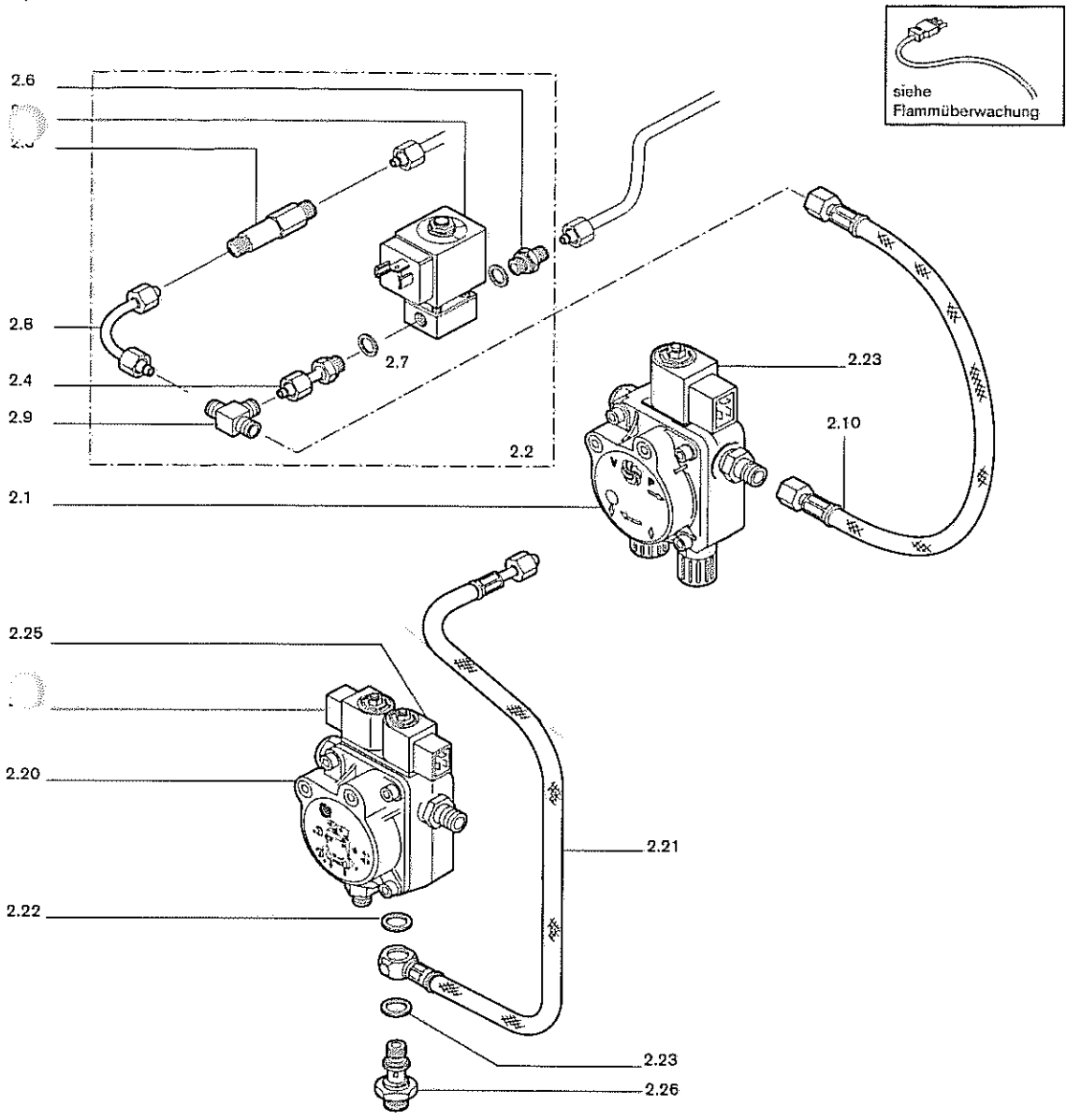


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
2.	Pumpe, Magnetventile, Ölleitung			Pump, solenoid valves, oil lines	Pompe, électrovanne conduite fioul
2.1	Pumpe AL65 C9525-2P0500R	601 192	E	Pump	Pompe AL65 C
2.2	Magnetventil WL30Z-C, kompl.	241 313 1301 2	E	Solenoid valve	Sous-ensemble électrovanne
2.3	Magnetventil 121Z2323 220-230V, 50Hz, 240V, 60Hz, 9W	604 480	E	Solenoid valve	Electrovanne 7121 ZBG1
	Magnetspule 483764 220-230V, 50Hz, 240V, 60Hz, 9W	604 453	E		Bobine 483764
2.4	Einschraubstutzen 6 x G1/8 x 3	111 351 8502 2	E	Adapter	Raccord double
2.5	Verschraubung M10 x 1 x 57	241 310 1301 7	Z	Screwed bolt	Raccord
2.6	Verschraubung 6LLR mit Drosselbl.	255 103 1302 2	E	Screwed bolt	Raccord
2.7	Dichtring, CU A10 x 13,5 DIN 7603	440 027	Z	Gasket	Joint cuivre
2.8	Ölleitung Pumpe-Magnetventil, 6 x 1,0	241 403 0610 8	E	Oil line pump-solenoid valve	Conduite pompe-électrovanne
2.9	Verschraubung XT 06-LL	452 104	Z	Screwing	Raccord
2.10	Druckschlauch DN 4, 380 lg	491 130	E	Pressure hose	Flexible HP
2.20	Pumpe AT2 45C9571-2P0500 Ausf. LN	601 196	E	Pump	Pompe AT2 45C
2.21	Druckschlauch DN 4, 410 lg Rücklauf (Ausf. 4LN)	491 248	E	Pressure hose return	Flexible HP
2.22	Dichtring A10 x 17 x 1,5	440 018	Z	Sealing ring	Joint
2.23	Dichtring A14 x 20 x 1,5	440 041	Z	Sealing ring	Joint
2.24	Filtersatz für Suntec-Pumpe	601 107	E	Filter set	Filtre pour pompe Suntec
2.25	Magnetspule Suntec 185-254V, 50-60Hz 100-127V	604 428 604 428	E E	Solenoid coil	Bobine de vanne Suntec
2.26	Schwenkschraube G1/8 x M12 x 1	241 310 0601 7	E	Swivel screw	Raccord coudé
3.	Motor mit Kondensator/ Kupplung, Gebläse			Motor with condenser, coupling, fan	Moteur avec con- densateur, accouplement, turbine
3.1	Motor ECK 05/A-2 230V, 50Hz, 420 W, mit Kondensator 110V, 60 Hz, 480 W, mit Kondensator	652 120 652 123	E E	Motor	Moteur
3.2	Steckkupplung	652 049	E	Plug coupling	Accouplement
3.3	Gebläse rad, 50-60Hz 180 x 70 S1	241 310 0802 2	E	Fan wheel	Turbine
3.4	Scheibenfeder 4 x 5 DIN 6888	490 154	Z	Key	Clavette
3.5	Schraube M8 x 20 DIN 912	402 511	Z	Screw	Vis
3.6	Schutzkappe DN 40 x 40	241 300 0708 7	E	Protective cap	Protection
3.7	Kondensator MKP 12 µF	713 464	E	Condensor	Condensateur
3.8	Gewindestift M8 x 8 für Gebläserad	420 550	Z	Crub screw	tige filetée
3.9	Steckerkabel	241 400 1211 7	E	Plug cable	Cable avec fiche

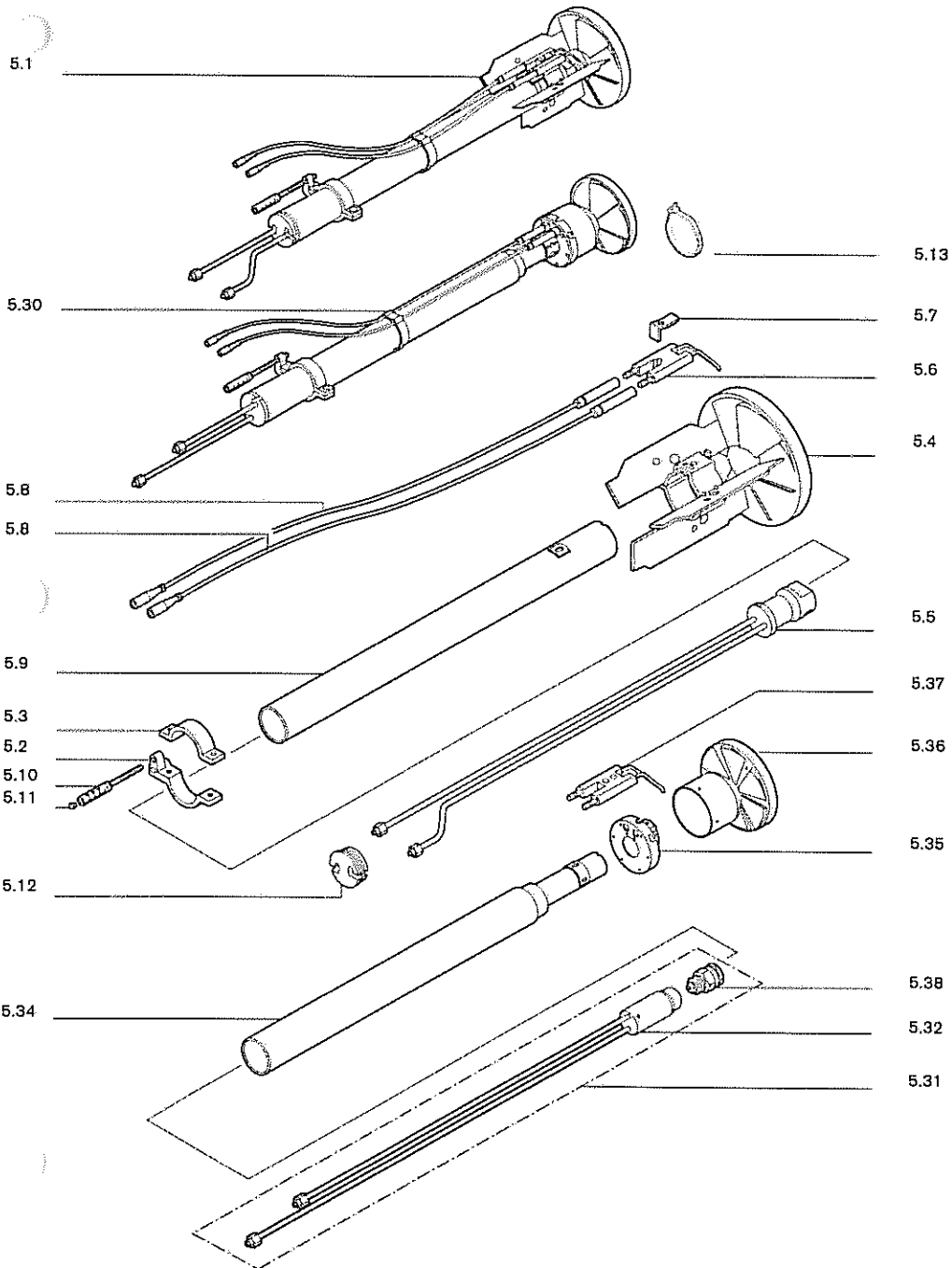
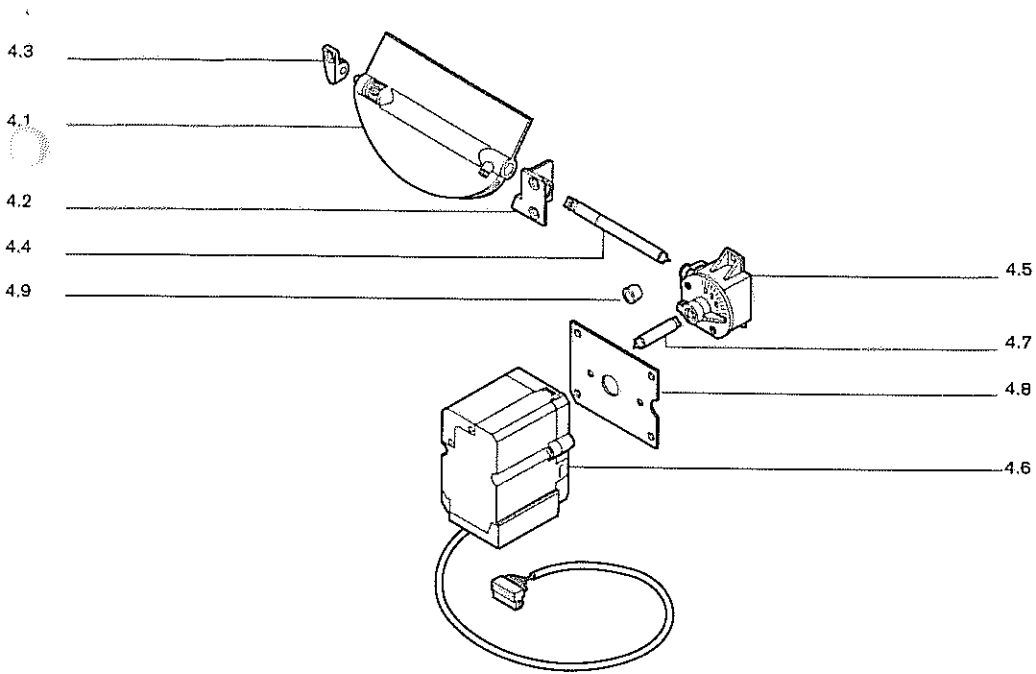


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
4.	Luftregler mit Schrittmotor			Air damper with stepping motor	Volet d'air avec servo-moteur
4.1	Luftklappe	241 310 0202 2	E	Air damper	Volet d'air
4.2	Lager rechts, mit Lagerbuchse	241 210 0203 2	E	Bearing right, with bearing bush	Pallier droit avec support
4.3	Lager links	241 400 0203 7	E	Bearing left	Pallier gauche
4.4	Welle Luftklappe - Winkelgetriebe	241 310 0214 7	E	Shaft air damper - angle motor	Axe volet - renvoi d'angle
4.5	Winkelgetriebe Feder 2	241 110 0206 2	E	Angle motor	Renvoi d'angle
4.6	Schrittmotor STE 4,5 24V B036/6-01LA	651 103	E	Stepping motor	Servomoteur STE 4,5
4.7	Welle Winkelgetriebe-Stellantrieb	241 310 0215 7	E	Shaft angle motor-servo motor	Axe renvoi d'angle - servo moteur
4.8	Befestigungsblech für Stellantrieb	241 400 0222 2	E	Fixing plate for servo motor	Plaque de fixation pour servo-moteur
4.9	Führungshülse	241 400 0220 7	E	Guiding sleeve	Douille de guidage
5.	Düsenstock			Nozzle assembly	Ligne de gicleur
5.1	Düsenstock WL30-C	241 313 1001 0	E	Nozzle assembly	Ligne de gicleur complète
5.2	Stellhebel Unterteil	241 400 1006 7	E	Adjusting lever under part	Bride de réglage Inférieure
5.3	Oberteil	241 400 1007 7	E	upper part	Supérieure
5.4	Stauscheibe komplett	241 300 1405 2	E	Diffuser complete	Défecteur complet
5.5	Düsenkopf	241 310 1010 2	E	Nozzle head	Ligne de gicleur nue
5.6	Zünderlektrode	241 300 1025 7	E	Ignition electrode	Electrodes d'allumage
5.7	Spannfeder	142 013 1024 7	E	Spring	Fixation électrodes
5.8	Zündleitung 600 mm für Verl. 100 mm 700 mm für Verl. 200 mm 800 mm für Verl. 300 mm 900 mm	241 310 1103 2 240 310 1106 2 240 310 1107 2 240 310 1108 2	E E E E	Ignition cable	Câble d'allumage
5.9	Führungsrohr	241 310 1001 2	E	Nozzle sleeve	Tube de guidage
5.10	Anzeigebolzen M6 x 90 mit Skala	241 110 1009 7	E	Indicating bolt with scale	Boulon avec échelle de positionnement
5.11	Stopfen 5,25 natur	241 110 1008 7	E	Plug polyethylene	Bouchon polyéthylène
5.12	Halter für Ölleitung	241 210 1005 7	E	Holder Lupolen, black	Bouchon de maintien
5.13	Wiederöffnungsband	794 089	E	Release cable	Bande de serrage
5.30	Düsenstock WL30-C 4LN	241 313 1003 0	E	Nozzle assembly	Ligne de gicleur complète
5.31	Düsenkopf komplett 3LN + 4LN	241 310 1021 2	E	Nozzle head complete	Ligne de gicleur avec clapet
5.32	Düsenkopf 3LN + 4LN	241 310 1020 2	E	Nozzle head	Ligne de gicleur nue
5.34	Führungsrohr 3LN + 4LN	241 310 1004 2	E	Nozzle sleeve	Tube de guidage
5.35	Zünderlektrodenhalter WL30-C 4LN komplett	241 300 1409 2	E	Ignition electrode holder cpl.	Support électrode complet
5.36	Stauscheibe WL30-C 4LN komplett	241 300 1407 2	E	Diffuser complete	Défecteur complet
5.37	Zünderlektrode Ausf. LN	241 300 1016 7	E	Ignition electrode	Electrodes d'allumage
5.38	Düsenabschluss-Set LN	240 100 1004 2	E	Nozzle shut off set	Ensemble clapet obturateur gicleur LN

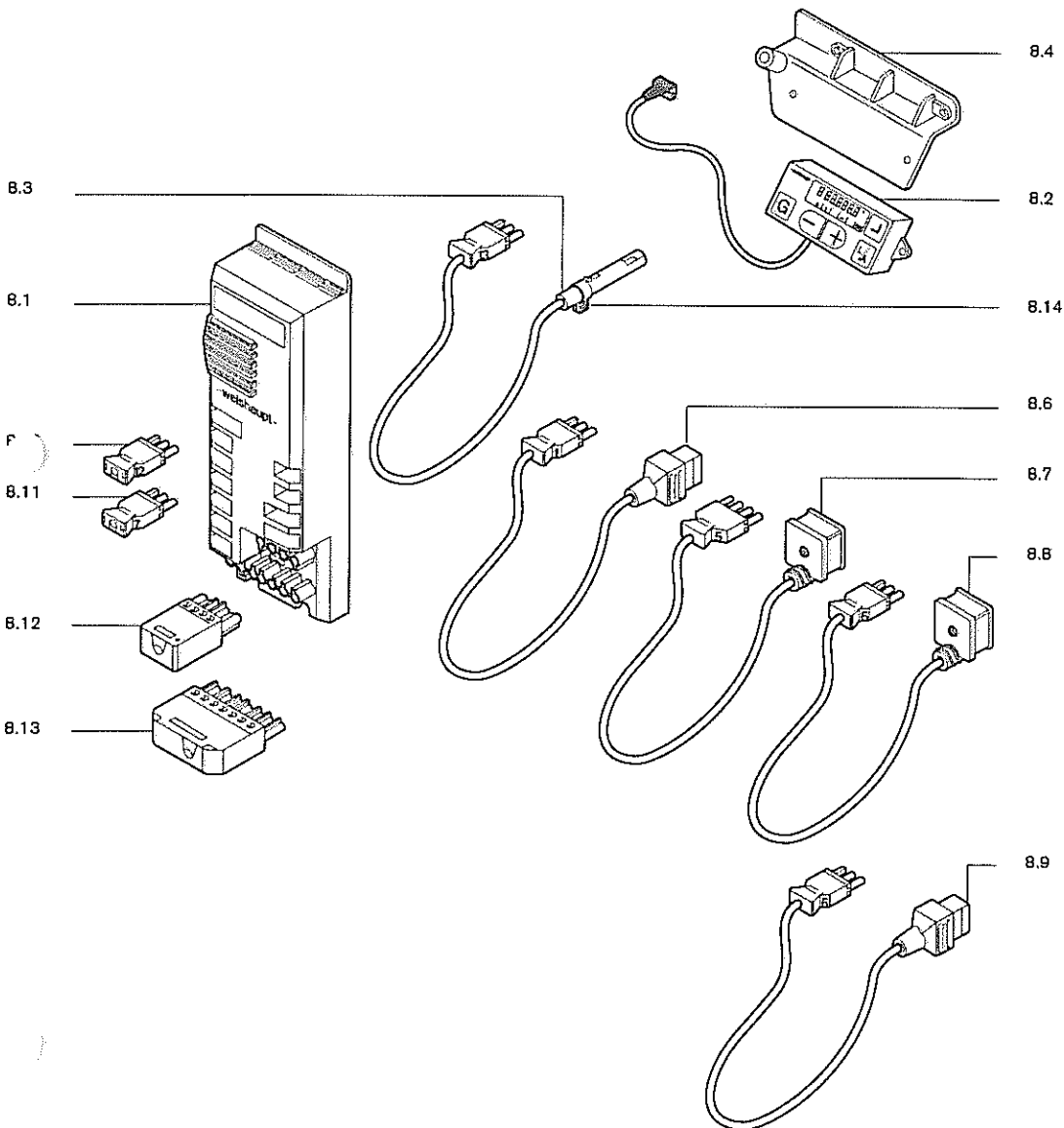
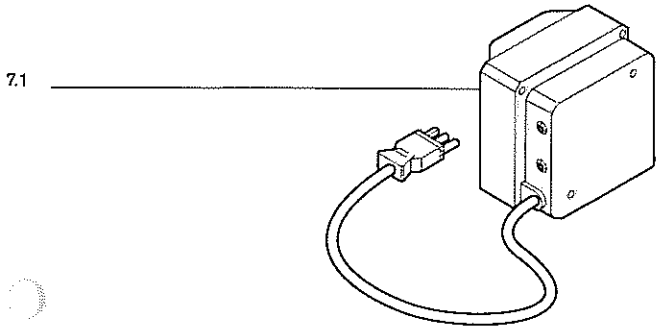
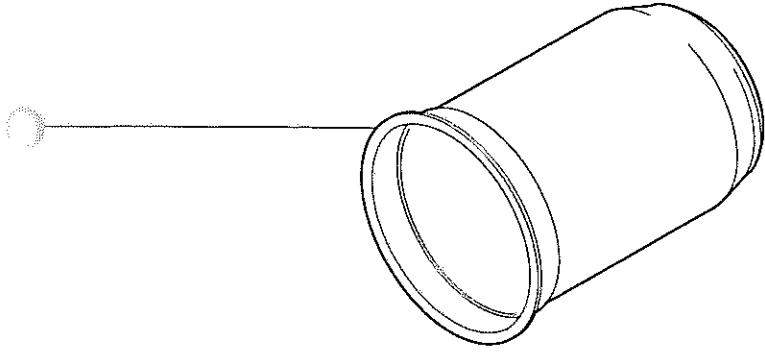


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
6.	Flammkopf			Combustion head	Tête de combustion
6.1	Flammrohr W30/2 W30/2 um 100 mm verlängert W30/2 um 200 mm verlängert W30/2 um 300 mm verlängert	241 310 1401 2 240 310 1401 2 240 310 1406 2 240 310 1407 2	E E E E	Flame tube	Tube de combustion W30/2 W30/2 rallongé 100 mm W30/2 rallongé 200 mm W30/2 rallongé 300 mm
	WL30/4LN WL30/4LN um 100 mm verlängert	241 310 1412 2 240 310 1403 2	E E	extended by 100 mm	WL30/4LN WL30/4LN rallongé de 100 mm
7.	Zündtrafo			Ignition transformer	Transfo d'allumage
7.1	Zündgerät W-ZG 01/V, 230V, 50-60Hz Zündgerät W-ZG 01 , 110V, 50-60Hz	603 186 603 127	E E	Ignition transformer	Transfo d'allumage
8.	Flammenüberwachung			Flame monitoring	Contrôle de flamme
8.1	Feuerungsmanager W-FM20 Vers. 3.1, 230V , 110V	600 384 600 385	E E	Burner control	Coffret de sécurité
8.2	Display AM 20.02 mit Folientastatur	660 300	E	Display	Afficheur + clavier
8.3	Flammenfühler QRB1A QRB1B Ausf. LN	241 310 1201 2 241 310 1202 2	E E	Flame sensor	Détecteur de flamme
8.4	Befestigungsbügel	241 400 1201 7	E	Fixing bracket	Equerre de fixation
8.6	Steckerkabel mit Stecker Nr. 1 Magnetventil Pumpe AL 65	241 400 1205 2	E	Plug cables with plug No. 1 solenoid valve	Câble à prise Prise n° 1, électrovanne
8.7	mit Stecker Nr. 5 Magnetventil Stufe 1	241 400 1206 2	E	with plug No. 5 sol. valve st. 1	Prise n° 5, électrovanne allure 1
8.8	mit Stecker Nr. 6 Magnetventil Stufe 2	241 400 1207 2	E	with plug No. 6 sol. valve st. 2	Prise n° 6, électrovanne allure 2
8.9	mit Stecker Nr. 6 Magnetventil Stufe 2 Ausf. LN	241 400 1214 2	E	with plug No. 6 version LN	Prise n° 6, électrovanne 2 ex. LN
8.10	Zwischenstecker Nr. 12 3-polig	241 400 1208 2	E	Adapter plug No. 12, 3pole	Prise intermédiaire n° 12 3 pôles
8.11	Nr. 7 3-polig	241 400 1204 2	E	No. 7, 3pole	n° 7 3 pôles
8.12	Steckerteil ST18/4	716 087	E	Plug	Connecteur
8.13	ST18/7	716 089	E		
8.14	Bride 1096 für QRB1	600 566	E	Support 1096 for QRB1	Bride pour QRB1
8.15	Brückungsstecker für Ölbetrieb	716 190	E	Bridging plug	Prise de codage fioul